

megjelenik hetenként
kétszer:
szerdán és szombatonSzerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre 2 pengő.Hirdetések:
□ -centiméterenkéntNyilt-tér:
soronként 20 fillérTELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal
109. számFELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr PÉCSI JENŐTELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal
109. szám

Minden magyar egyet akar!

Gömbös Gyula miniszterelnök kormányának nagy nemzeti munkaterve összefoglalja mindazokat a problémákat, melyek a nemzet különféle rétegeit tudatosan vagy ösztönyszerűleg foglalkoztatják. — Az egész közvéleményt, a minden igaz magyar lelket magával ragadó program nagy feladatokat juttat az országra, az új Magyarország kiépítésében a nemzet valamennyi rétegének, különösen a fiatalabb generációnak. Ezt szólítja maga mellé a miniszterelnök, szeretettel, hiszen ő maga is ennek soraiból való: az új nemzedéknek építő munkása és vezére! Szolgálatába állít a kormányzatnak ez a munkaterve minden gondolatot, amely egyrészt alkalmas arra, hogy a nemzeti egység jegyében egész erőnk felhasználásával meginduljon a munka, másrészt határozottan szembefordul azokkal az irányzatokkal, vagy jelszavakkal, amelyek üdvös eredményre nem vezethetnek, hanem csak ártalmasak lehetnek, mert a figyelmet elterelik az egyetemes céloktól.

Ezidőszerint világszerte a gazdasági kérdések uralják a helyzetet, — hiszen az előző kormány leköszönését is azok idézték elő — önként értendő, hogy az ezekben mutatózó súlyos bajok kezelése és gyógyulása nagyon magához fűzi a közfigyelmet. Nos, ami a külföldet illeti, némiképpen reménykeltőbb híreket termel, mint eddig. A világgazdaság javulása iránt ébredő bizalom kissé eleve-nebb, mint néhány héttel ezelőtt és valamelyes föllendülés előjelei mutatkoznak. A nemzetközi pénzpiacra hitelkötésekre kedvezőbb légkör alakult ki, aminek külső jele az, hogy egyes állami járadék-konverzió műveletek voltak keresztülvihetőek. A magyar pénzpiaci és gazdasági élet zsidbadtsága, sajnos, nehezen enged feszültségéből, de változatlanok mégse mondható, mert hiszen, hogy egyebet ne említsünk, a kincstár helyzete a rossz gazdasági viszonyok közepette is jobb volt szeptember végén és lényegesen jobb ma is, mint ahogy júliusban és augusztusban jóvendőltették. Mivel pedig október és november hava az állami bevételek szempontjából rendszerint emelkedéssel jár, remélhető,

hogy az új pénzügyminiszter nem lesz kénytelen minden gondját, idejét, erejét a budgetegyensúly biztosítására lekötöni, hanem alkotó tevékenységbe is belebocsátkozhat. Ugy véljük, szignatúrául szolgálhat ez a viszonyok megítélésében, valamint az a látszólag csekély méretű jelenség is, hogy a gépiparunkban foglalkoztatott munkásszáma az utóbbi hetek során, ha mindössze néhány százzal is, de tényleg növekedett. A buza-termés gyöngeségét meg erősen ellensúlyozza mezőgazdasági egyéb terményeink, például kapásterményeink bősége.

Mindezeket nem azért hoztuk fel, hogy a közeljövőért való gondoknak fittyet hányjunk, hanem azért, mert e hevenyészve idevetett néhány adat is azt bizonyítja, hogy kishitűségre a kenyér kérdésben sincs okunk (ámbar „nemcsak kenyérral él az ember, hanem igével is, ami az Isten szájából jön“), sőt azoknak sincs arra okuk, akik a maguk és az ország boldogulását tőlünk független körülményektől várták és várják. Az idő lassanként nekünk is dolgozik, helyesebben mondva, nekünk is segít. Mert a munka a mi vállainkra nehezedik. Sült galambok nem röpködnek. Magunknak kell dolgoznunk. Magunkért, nemzetünkért. A gazdasági, a politikai, a társadalmi élet minden vonalán. Egy akarattal, harmonikus erőfeszítéssel, pihenés nélkül, gyorsan.

— Kifelé és befelé egyaránt a *békés munkát* és az ehhez fűződő előfeltételek megteremtésének szükségét hirdetem. Hirdetem a realitások politikáját, mert hiába szaladnánk délibáb után, az élet ugyanis megtörné.

— Az én érzésem és elgondolásom az, hogy az egész nemzet lelkét át kell formálni.

— *Testvérként hívok* mindenkét a munkához és meg vagyok győződve, hogy velem együtt *minden magyar egyet akar*.

Gömbös Gyula miniszterelnök legelső kormányelnöki nyilatkozataiból idézzük ezeket a közel és távol jóvendőbe napfényes világot vető sorokat.

A közvélemény itthon és a külföldön szinte meghatóan általános

— a legteljesebb mértékben kiérdemelt — igazán lelkes bizalommal köszönti azt a tettekre és tetterős hazafiságot, soha nem tévővázó, egyetlen pillanatra sem késlekedő, férfiasan bátor cselekedni tudást, a mely a miniszterelnök egyéniségében oly ellenállhatatlan, oly tiszteletet parancsoló módon nyer kifejezést, megtestesülést.

Nemzetmentő munkájában áldja meg a magyarok Istene!

Hogyan szüreteljünk?

Tokajhegyalján az ezidei szőlőtermést és annak fejlődését, érését sok olyan fő és mellékkörülmény zavarta, melyek miatt a szőlő nem mindenütt tudott tökéletesen beérni és kifejlődni. Nem pedig különösen a mélyebb és kedvezőtlenebb fekvésekben. Így semmi körülmények között nem vált előnyére a szőlőnek a késői tavasz, a jégkár, mely ugyan kisebb mértékben, de máris több helyen mutatkozott; a moly, a fűrtperonospora kár és végül a hosszantartó, egészen az őszig nyúló nyári szárazság, aszály, mind olyan okok, melyek miatt a szőlő beérése a mélyebb és kedvezőtlenebb fekvésekben nem épen kielégítő. Eszerint, ha egyébkor is, de a jelen körülmények és viszonyok között nagyon helyénvaló és indokolt Tokajhegyalján is az *okszzerű szüretelés keresztülvitele* és annak helyes és célszerű végrehajtása.

Valószínűleg másoknak is feltehető, hogy az egész Tokajhegyalján az ideai termés nem egyformán van kifejlődve és megérve. Van teljesen érett cukorédes termés; van érett, nem tulédes termés; van félig érett, inkább savanykás, mint édes termés s végül gyakori a kényszeredett érésű ősz szefonnyadt, összeesett, összeszáradt termés is. Ugyanígy vagyunk a szőlőbogyók nagyságával is, van rendesen kifejlett, félig fejlett és elég sok nyulósított, vagy ennél kisebb bogyóju szőlőtermés, ugynevezett madárkás szőlő; mind olyan körülmények, melyek mindegyike befolyással van a szőlőmustnak a mennyiségére, de főként a minőségére. Ezt tudva, kérdés, hogy az ilyen többféle érésű termésnek a szüretelése mimódon történjék, hogy az ilyen szőlő után is jöminőségű, a tokajhegyaljai jellegnek megfelelő bor legyen szűrhető. Az

ilyen többféle érésű szőlőtermésből válogatással és osztályozással nyerhető csak megfelelő jöminőségű és karakterű tokajhegyaljai bor.

Tokajhegyalján a szőlőt csak asszu szedés céljából szokták megválogatni. Nem asszus szőlőt — amilyen az idén is van — válogatásnak, kevés kivétellel, nem vetik alá, holott ez nagy hiba a hegyaljai szőlőbirtokosok részéről, mert a nem asszus esztendőben válogatás nélkül nem is nyerhető kifogástalan tokajhegyaljai bor. Rendszerint a silányabb minőségű termés elrontja a jobb minőségűt, vagy megfordítva a jobb minőségű termés is silányabb lesz válogatás nélkül. Ebből egyuttal világos lesz az is, hogy nemcsak asszuszedés céljából szükséges a szőlőt válogatni, hanem indokolt és célszerű a válogatás Tokajhegyalján minden évben, akár van asszu, akár nincs s főként indokolt az idén, amikor 3—4-féle érésű szőlő mutatkozik a szőlőtőkéken.

A válogatást megelőzőleg megállapítandó, hogy hányféle termés mutatkozik és aszerint hajtandó végre a szőlőtermés megválogatása. Rajna vidékén a közönségebb évjáratokban is már a szedésnél is három osztályba sorozzák a szőlőt. Az első osztályba kerül a tulérett, nemes rothadásban lévő vagy töppedt szemű szőlő. A második osztályba a hibás, éretlen szemeket és a harmadik osztályba helyezik azokat a szemeket, amelyek az említett két osztályba nem sorozhatóak.

Nálunk Tokajhegyalján, az idén 3 osztályba lehetne sorozni a szőlőtermést és pedig az első osztályba kerülhetne a tulérett, nemes rothadásban lévő, vagy a töppedt szemű szőlő, ez szolgáltatná a szamorodnit. Második osztályba kerülhetne az érett, esetleg a rothadt szőlő, ez adná a pecsenyebort és végül a harmadik osztályba jutna a hibás, félig érett, peronosporás, összezsugorodott, szefonnyadt szőlőtermés, mely adná az asztali bort. A másodtermés és a szárazfűrtök természetesen külön szedetnének, melyek adnák a munkás, illetve a másodtermésű ugynevezett nyári bort. Ahol akadna asszu, az természetesen szintén külön volna szedendő és mint ilyen feldolgozandó.

A válogatás történhetik kint a táblákon szedés alkalmával, vagy

Endre külügy-üdvözlése. Puky miniszteri, kinevezése Bernáth Aladár alispán... mint Zemplén-zárka nevében táv-üdvözlet.

Magyar-bajor eserevonat. Budapest keleti pályaudvarról, október 15-én reggel 6.15 órakor... Münchenbe. Visszaútazás október 18-án.

Köszönetnyilvánítások. Orbán Olga a sátoraljaujhelyi kegyesrendi realgimnázium Diáksegélyző Egyletének tiz pengőt adományozott.

Olcsóbb lett a hus, de nem a husiparosok megértése és jószándéka folytán, hanem mert egy újonnan megnyitott üzlet... olcsóbbra hozta a húst.

Már október 20-án kezdődik a XXIX. osztály-sorsjáték húzása, mindenki siessen, hogy még a húzás előtt kifizesse sorsjegyét.

Olcsó gyorsvonat Bécsbe. A Máv helybeli menetjegyi irodája november 6-án reggel 8 órakor, 10 órai menetidővel...

Baleset. Untener Jenő hosszulázi gazdálkodó részt vett a vasutasok vasárnapi szüreti mulatságán...

Omke Sátoraljauj. Az ország kereskedő-képviselője az „OMKE”, 24-én este fél 9 órakor a tanácstermében...

Étvágytalanságnál, rossz gyomornál, bélrekedésnél, renyhe emésztésnél... a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendbehozza a gyomor és a belek működését...

A tokaji szüreti hét tartama alatt gyakorlandó alkalmi italmérési engedélyek. Azok a bortermelők, akik a polgármesteri hivatalnál benyújtandó...

Csupa újdonság a városi mozi jövő heti műsora. Október 11-12-én: Egy dal, egy csók, egy leány. Bolváry legújabb nagyszerű filmje...

Tűz Vajdácskán. A napokban kigyulladt Szilágyi János vajdácskai gazdálkodó lakóháza és mielőtt a tüzet elfojthatták volna...

Arverési hirdetmény. Dr. Oláh István ügyvéd által képviselt herceg Lónyay Elemér bodrogolási lakos végrehajtó javára...

Arverési hirdetmény. Dr. Oláh István ügyvéd által képviselt herceg Lónyay Elemér bodrogolási lakos végrehajtó javára, bodrogolási lakos és Debrecen Deák Ferenc-utca 3. szám végrehajtást szenvedett ellen 24.116 pengő 07 fillér tőke s jár. erejéig...

HAJÁNAK TARTÁSA MOST SOKKAL JOBB! Mert most minden Elida Shampoo borítékhoz teljesen díjtalanul a Perfekta citromos hajfürdő van hozzámagolva... **ELIDA SHAMPOO**



ELIDA SHAMPOO

07 f. tőke, ennek és pedig 12.058 P 03 f.-nek 1931. október 1. napjától, 12.058 P 04 f.-nek 1932. január 1. napjától járó 8% kamatai, 5899 P 24 f. eddig megállapított és ezután felmerülő költések, valamint az 1908. évi XLI. tc. 20. §-a alapján mindazon végrehajtások, foglaltatók és felülfoglaltatók követelésének kielégítésére...

dr. Ferdinandy L. ügyv. ált. képv. Royal Exchange Assurance javára 16 P 40 f. és jár., dr. Berger József ü. ált. képv. Megyei Ált. Bank javára 550 P és jár., dr. Moskovits A. ü. ált. képv. dr. Schwarcz Lázár javára 20 P és jár., dr. Adonyi István ü. ált. képv. Friedmann Ábrahám javára 8000 P és jár., dr. Iczkovits V. ügyv. ált. képv. Blitz Sándor javára 400 P és jár., dr. Leopold Elemér ü. ált. képv. Shell Kőolaj rt. javára 843 P 91 f. és jár., dr. Siska István ü. ált. képv. Földházy Mihályné javára 32 P 84 f. és jár., dr. Siska István ü. ált. képv. Illés János javára 32 P 84 f. és jár., dr. Siska István ü. ált. képv. Vaskó András javára 322 P 84 f. és jár., dr. Siska István ü. ált. képv. Fazekas Ferenc javára 39 P és jár., dr. Siska István ü. ált. képv. Jozsku János javára 16 P 44 f. és jár., dr. Safir J. és Tsa. ü. ált. képv. Onuska és Moskovitsky javára 648 P 75 f. és jár., dr. Moskovits A. ü. ált. képv. Goldblatt Ferenc javára 795 P 74 f. és jár., dr. Moskovits A. ü. ált. képv. Sárospataki Hitelbank javára 300 P és jár., dr. Moskovits A. ü. ált. képv. dr. Moskovits Ervin javára 76 P 20 f. és jár., dr. Roth József ügyv. ált. képv. Saujehelyi Chevra Kad. javára 50 P és jár., dr. Blum Jenő ügyv. által képviselt Royal Exchange Assurance javára 224 P 88 fill. és jár., dr. Schweiger Mór ügyv. ált. képv. Brünner Lajos javára 50 P és jár., dr. László M. M. ügyv. ált. képv. Royal Exchange Assurance javára 112 P 40 f. és jár., dr. Láng Lajos ügyv. ált. képv. Felsőmagy. Olajipar rt. javára 344 P és jár. erejéig mint le- és felülfoglaltatók javára is elrendeltetik

Szülők, Iskolák figyelmébe! Békebeli minőségű füzeteket, rajztömböt, körzőt, táska, írószereket és festéket, hegedűt, vonót, húrokat, könyvsziját, tintát, fűrt tolltartót legolcsóbban

szerezhet be SZABÓ PÁL könyv- és papírkereskedésében Sátoraljaujhely. Telefon: 126.

